

A2^r

Dem Erwürdigen vnnd hochgeachten
 Herren Lorentzen Frießen/ des Hochwürdigen Fürften
 vnnd herren Herr Conradten Biſchoff zů Wirtzburgk
 vnd Hertzog zů Francken 7c. Secretario 7c. wün-
 ſchet Johann Hafelberg von Reychenaw
 vil heyls/ glücks vnd feligkeyt/ von
 Gott dem herren.

ERwũrdiger gũntiger lieber
 Herr/ es ift inn vergangen jaren von dem
 hochgeachten vñ erfarnen herrn Johann
 Pfeiffelmañ/ meines gnedigen Herren vonn Wirtz-
 burgk Secretarius/ welches ewer Erwird nun ift ver-
 tretter/ bei feinem leben auß groffer luftbarkeyt vñ liebe
 die rümlichen thatten vñ ſchönen hiftorien/ der übertreff
 lichften vnd berümbteften frawen/ eyn büchlein tranſ-
 feriert/ auß dem latein inn das teutfch/ das mir in den
 truck zů verfertigen zů handen geltanden/ vnnd an den
 tag zů kommen laffen. Nũn ift es bißher alleyn vmb des
 willen vnderhalten worden/ daß gedachter herr Johañ
 Pfeiffelmann feliger/ mitler zeit mit todt abgangen ift/
 hab ich folches weitther nit mögen vnderhalten/ damit
 diſe lobwirdig Hiftorj nit in truck verdunckelt blieben/
 fonder dem gemeynen nutz zů gũt an tag zukommen/
 Dañ wer will zweiffeln/ daß auß difen gelchichten zwölf
 ferley frawen in gemeyn/ vnd dañ zwölff frawen in fon-
 derheyte gezeit/ jrer gethatten lobs wirdig feind/ dieweil
 doch der heylig Eufebius der felben zům merertheyl be-
 ſchreibt vnnd inn feiner hiftorij gedächtnuß thut/ auch
 Plutarchus vñ andere mer. So gibt mir das zům theyl

A2^v

auch das meyßt argument/ daß ich weyß daß herr Johann Pfeiffelmañ vorgemelt nit vergebens hat auß laffen gån weder iñ geschriffte nach inn gedechtnuß/ er hab vor hin betracht/ was nutz vnd frommen dar auß kommen möge. Dieweil ich aber weyß/ daß ewer Erwid gûten hiftorien geneygt/ fonderlich wo sie exempelweiß andern zû gûtt vnnd nutz kommen mögen/ als ich mich dañ verfielch iñ difem büchlein fonderlich befunden werden/ als daß mich nit verwundert/ der großmechtigkeyt Alexandri/ der ftercke Samfonis/ vn̄ der weißheytt Salomonis/ fonder das verwundert mich von difen frawē wo jn die kunft/ ftercke/ vnd gemüt herkommen sei/ daß sie sich folcher thatten haben dörffen vnderwinden/ wie man klårlich von jnen iñ difen hiftorien vernemen mag/ Daß wir aber die mannen jr thattē halben verkleynern wolten vmb des willen/ daß die frawen auch groß geacht feind gewesen/ vnd mañs thatten thetten/ das soll hie iñ difen gefalt nit verftanden werden/ dañ auch die tugent der mannen fo sie auch hoch lobwirdig gegen eynander zû rechnen/ doch nit deftoweniger gleichförmig geacht werden/ also auch mit den frawen. Darumb die gedicht der frawen Saphos/ mit dem gedicht Anacreontis/ oder aber Bacidis/ mit frawen Sibylla weiffagung vergleichē/ mag folche vergleichung niemand mit recht verdadeln/ ob wol der zûhörer durch luft vnd ergetzlicheytt gefürt würde/ es mag auch vnderfchied zwifchen weiblicher gehertzenhafttigkeytt vnd der mannen durtigkeytt nit baß erkent werden/ dañ fo der mannen leben vnd wolgethat/ wie eyner groffen kunft werck zûfammē verfamlet/ vnnd gegen eynander angefehen werden/ ob icht gleichmeffigkeytt sei zwifchen der kōnigin Semiramis vn̄ des kōnigs Sefoftris großmechtigkeytt/ zwifchē der frawē

A3^r

der frawen Tanaquil vnnd des kōnigs Seruij/ Porcie
 vnd Bruti listigkeyt/ oder Pelopide vnd Timoclie weiß
 heyt/ wol ist war daß die tugent habē etlich vnderfcheyd
 vnnd gleich angeborne farb/ auß der natur der jhenen
 den sie im̄ sinn empfangen/ vnnd jren perfonen gemeß/
 doch mit vnderfchied auß der zucht oder übung empfan
 gen/ daß anders (als zuachtē) Achilles/ anders ist Ajax
 ritterlich vnd gehertzenhafft gewelt/ so hat sich Nestors
 vnd Vlyffes weißheyte anders vnd anders gehalten/ vñ
 sind Agemilon vñ Catho bedē/ aber nit gleichförmig ge
 recht gewelt/ vnnd nit zū glauben daß sich Cornelia vnd
 Olympiadis großmütigkeyte vergleicht haben/ jedoch
 seind sie nit widerwertiger weißheyte/ gerechtigkeit oder
 großmütigkeyte gewelt/ funder nach verftentnuß zuach
 ten/ daß sie nach eyns jeden fundern vernunfft dem sie
 im̄ sinn vnderfchied habē/ Darumb die gethat der fraw
 en die am kündtlichften seind/ vnd die du auß den büch
 ern haft erlernen mögen/ wil ich vmbgehn/ vnnd alleyn
 die jhenen erzelen/ die zū dem daß sie sagwürdig/ den ge
 meynen hiftorischreibern vnbeuoft seind. Vnd dieweil
 vil gethat durch verfamlung/ etliche durch eyn zal
 frawē geübt seind/ dunckt mich nit vnformlich
 sein am erften in̄ schrift zūerfaffen/
 das jhen das durch verfam
 lung der frawen ge
 meynlich gefche
 hen ist.

Bit Ewer Erwidrt folchs vndertheniglich
 von mir anzunemen/ vnd befter
 meynung zū verftehn 7c.